

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General  
15 December 2015Семидесятая сессия  
Пункт 55 повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей  
9 декабря 2015 года**

[по докладу Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации  
(Четвертый комитет) (A/70/497)]

**70/90. Затрагивающие права человека действия Израиля  
в отношении палестинского народа на оккупированной  
палестинской территории, включая Восточный  
Иерусалим**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека<sup>1</sup>,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>2</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>2</sup> и Конвенцию о правах ребенка<sup>3</sup> и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

вновь подтверждая свои соответствующие резолюции, включая резолюцию 69/93 от 5 декабря 2014 года, а также резолюции, принятые на ее десятой чрезвычайной специальной сессии,

ссылаясь на соответствующие резолюции Совета по правам человека,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности и подчеркивая необходимость их осуществления,

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях<sup>4</sup> и доклад Генерального секретаря о деятельности Специального комитета<sup>5</sup>,

\* Переиздан по техническим причинам 12 января 2016 года.

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>4</sup> A/70/406 и Corr.1.

<sup>5</sup> A/70/341.



*принимая к сведению* недавние доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года<sup>6</sup>, а также другие соответствующие недавние доклады Совета по правам человека,

*сознавая* ответственность международного сообщества за поощрение прав человека и обеспечение уважения к международному праву и ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года,

*ссылаясь* на консультативное заключение, вынесенное 9 июля 2004 года Международным Судом<sup>7</sup>, и ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

*особо отмечая* ответ Суда, в том числе то, что строительство стены, сооружаемой Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, и связанный с этим режим противоречат международному праву,

*ссылаясь* на свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года,

*принимая к сведению* присоединение Палестины к нескольким договорам по правам человека и основным конвенциям по гуманитарному праву, а также к другим международным договорам,

*вновь подтверждая* принцип недопустимости приобретения территории силой,

*вновь подтверждая также* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>8</sup> к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

*вновь подтверждая далее* обязательство государств — участников четвертой Женевской конвенции<sup>8</sup> по статьям 146, 147 и 148 в отношении уголовных наказаний, серьезных нарушений и ответственности Высоких Договаривающихся Сторон,

*ссылаясь* на заявление от 15 июля 1999 года и декларации от 5 декабря 2001 года и 17 декабря 2014 года<sup>9</sup>, которые были приняты Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и которые направлены на обеспечение соблюдения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*вновь подтверждая*, что все государства имеют право и обязанность принимать, согласно международному праву и международному гуманитарному праву, меры по борьбе со смертоносными актами насилия, направленными против их гражданского населения, в целях защиты жизни их граждан,

<sup>6</sup> A/HRC/20/32; см. также A/70/392.

<sup>7</sup> См. A/ES-10/273 и Согг.1.

<sup>8</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

<sup>9</sup> A/69/711-S/2015/1, приложение.

*подчеркивая* необходимость полного соблюдения израильско-палестинских соглашений, достигнутых в контексте ближневосточного мирного процесса, включая договоренности, достигнутые в Шарм-эш-Шейхе, и осуществление представленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств<sup>10</sup>,

*подчеркивая также* необходимость полного осуществления Соглашения о передвижении и доступе и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта Рафах от 15 ноября 2005 года, которые обеспечивают свободу передвижения гражданского населения Палестины в секторе Газа, а также при въезде и выезде из него,

*выражая серьезную обеспокоенность* по поводу напряженности и насилия, которые в последнее время наблюдаются на всей оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и в отношении святынь Иерусалима, включая Харам-аш-Шариф, и выражая сожаление по поводу гибели ни в чем не повинных гражданских лиц,

*признавая*, что меры безопасности сами по себе не могут предотвратить обострение напряженности, нестабильности и насилия, и призывая в полной мере уважать международное право, в том числе гуманитарное право и стандарты в области прав человека, включая защиту жизни гражданских лиц, а также укреплять безопасность человека, обеспечить деэскалацию обстановки, проявлять сдержанность, в том числе воздерживаться от провокационных действий и заявлений, и создать стабильные условия, способствующие поискам мира,

*выражая серьезную обеспокоенность* в связи с продолжающимися систематическими нарушениями прав человека палестинского народа Израилем, оккупирующей державой, в том числе в результате чрезмерного применения силы и проведения военных операций, которые приводят к гибели и увечьям палестинских гражданских лиц, включая детей, женщин и участников ненасильственных и мирных демонстраций, произвольного заключения под стражу и задержания палестинцев, некоторые из которых находятся в заточении уже несколько десятилетий, применения коллективного наказания, закрытия районов, конфискации земель, создания и расширения поселений, строительства на оккупированной палестинской территории стены, которая отклоняется от линии перемирия 1949 года, уничтожения имущества и инфраструктуры, насильственного перемещения гражданских лиц и всех других предпринимаемых им действий с целью изменить правовой статус, географический характер и демографический состав оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*будучи серьезно обеспокоена* в этой связи продолжающимся разрушением палестинских домов Израилем, оккупирующей державой, в частности в Восточном Иерусалиме, в том числе разрушением домов в качестве коллективного наказания в нарушение международного гуманитарного права, а также отменой разрешений на жительство и выселением палестинских жителей из этого города,

<sup>10</sup> S/2003/529, приложение.

*выражая сожаление* по поводу конфликта, разразившегося в секторе Газа и вокруг него в июле и августе 2014 года, и связанных с ним потерь среди гражданского населения, включая убийство тысяч мирных палестинцев, в том числе детей, женщин и пожилых людей, и нанесение им ранений, а также повсеместное разрушение тысяч жилых домов и объектов гражданской инфраструктуры, включая школы, больницы, водопроводные, канализационные и электрические сети, объекты экономического, промышленного и сельскохозяйственного значения, общественные учреждения, места отправления религиозных обрядов и школы и объекты Организации Объединенных Наций, или нанесение им значительного ущерба, а также по поводу перемещения сотен тысяч гражданских лиц внутри страны и всех соответствующих нарушений норм международного права, включая гуманитарное право и право прав человека,

*будучи серьезно обеспокоена* катастрофической гуманитарной ситуацией и критической социально-экономической ситуацией и обстановкой с точки зрения безопасности в секторе Газа, в том числе в результате длительных закрытий и жестких экономических ограничений и ограничений на передвижение, которые по существу представляют собой блокаду и ведут к обострению нищеты и страданий палестинского гражданского населения, а также сохраняющихся крайне негативных последствий военных операций, проводившихся в период с декабря 2008 года по январь 2009 года, в ноябре 2012 года и в июле и августе 2014 года, а также в связи с ракетными обстрелами территории Израиля,

*ссылаясь* на заявление Председателя Совета Безопасности от 28 июля 2014 года<sup>11</sup>,

*подчеркивая* необходимость полного осуществления всеми сторонами резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности от 8 января 2009 года и резолюции ES-10/18 Генеральной Ассамблеи от 16 января 2009 года,

*подчеркивая также*, что положение в секторе Газа является нестабильным и что соглашение о долгосрочном прекращении огня должно привести к кардинальному улучшению условий жизни палестинского народа в секторе Газа, в том числе за счет открытия на регулярной и постоянной основе пунктов пересечения границы, и обеспечить безопасность и благосостояние гражданского населения с обеих сторон, и выражая сожаление по поводу отсутствия прогресса в этом направлении,

*будучи серьезно обеспокоена* сообщениями о серьезных нарушениях прав человека и грубых нарушениях международного гуманитарного права, совершенных в ходе военных операций в секторе Газа в период с декабря 2008 года по январь 2009 года, в частности выводами, содержащимися в подготовленном Генеральным секретарем резюме по докладу Комиссии по расследованию<sup>12</sup> и в докладе Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе<sup>13</sup>, а также выводами, сделанными Комиссией Централных учреждений Организации Объединенных Наций по расследованию некоторых инцидентов в секторе Газа в период с

<sup>11</sup> S/PRST/2014/13; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2013 года — 31 июля 2014 года (S/INF/69).

<sup>12</sup> См. A/63/855-S/2009/250.

<sup>13</sup> A/HRC/12/48.

8 июля по 26 августа 2014 года<sup>14</sup> и независимой комиссией по расследованию, учрежденной резолюцией S-21/1 Совета по правам человека<sup>15</sup>, и подтверждая необходимость принятия всеми сторонами дальнейших серьезных мер в связи с адресованными им рекомендациями для обеспечения подотчетности и справедливости,

*выражая глубокую обеспокоенность* в связи с краткосрочными и долгосрочными пагубными последствиями столь масштабных разрушений и по-прежнему чинимых Израилем, оккупирующей державой, препятствий на пути процесса восстановления для положения в области прав человека и социально-экономических и гуманитарных условий жизни палестинского гражданского населения,

*выражая также глубокую обеспокоенность* в связи с израильской политикой закрытия районов и введения жестких ограничений, в том числе созданием сотен препятствий для передвижения, контрольно-пропускных пунктов и введением пропускного режима, что препятствует свободному движению лиц и товаров, включая товары медицинского и гуманитарного назначения, и доступу к финансируемым донорами проектам по сотрудничеству в области развития и оказанию гуманитарной помощи и последующей деятельности в связи с ними по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и наносит ущерб территориальной непрерывности территории, обуславливая нарушение прав человека палестинского народа и негативно влияя на его социально-экономическое положение, которое по-прежнему носит характер критической гуманитарной ситуации в секторе Газа, и усилиям, направленным на восстановление и развитие палестинской экономики, принимая при этом к сведению события, связанные с обеспечением доступа в этот сектор, и возобновление поставок некоторых товаров из Газы на Западный берег впервые с 2007 года, и призывая к полной отмене ограничений,

*выражая серьезную обеспокоенность* в связи с тем, что тысячи палестинцев, включая множество детей и женщин, по-прежнему находятся в израильских тюрьмах или центрах содержания под стражей в суровых условиях, включая, в частности, антисанитарные условия, одиночное заключение, широкое применение практики административного задержания на чрезмерно длительное время без предъявления обвинения и соблюдения должных процессуальных норм, отсутствие надлежащего медицинского ухода, широкое применение практики неоказания медицинской помощи, в том числе больным заключенным, жизнь которых может оказаться под угрозой, и лишение права на свидание с родственниками, что создает угрозу их благополучию, и выражая серьезную обеспокоенность также в связи с грубым обращением и издевательствами, которым подвергаются палестинские заключенные, и любыми сообщениями о пытках,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу недавних голодовок большого числа палестинских заключенных в знак протеста против суровых условий тюремного заключения и содержания под стражей, создаваемых оккупирующей державой, принимая во внимание заключенное в мае 2012 года

<sup>14</sup> См. S/2015/286, приложение.

<sup>15</sup> A/HRC/29/52.

соглашение об условиях содержания в израильских тюрьмах и призывая к его полному и незамедлительному осуществлению,

*ссылаясь* на Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)<sup>16</sup> и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)<sup>17</sup>, и призывая к соблюдению этих правил,

*напоминая* о том, что в соответствии с международным гуманитарным правом запрещена депортация гражданских лиц с оккупированных территорий,

*подчеркивая* необходимость предотвращения всех актов насилия, преследования, провокаций и подстрекательства со стороны экстремистски настроенных израильских поселенцев и групп вооруженных поселенцев, прежде всего в отношении палестинских гражданских лиц, в том числе детей, и их имущества, включая дома, сельскохозяйственные угодья и исторические и религиозные объекты, в том числе в оккупированном Восточном Иерусалиме, и выражая сожаление по поводу нарушения прав человека палестинцев в этой связи, в том числе по поводу актов насилия, ведущих к смерти и увечьям среди гражданских лиц,

*будучи убеждена* в необходимости международного присутствия для наблюдения за ситуацией, содействия прекращению насилия и обеспечению защиты палестинского гражданского населения и оказания сторонам помощи в выполнении достигнутых соглашений и в этой связи напоминая о положительном вкладе Временного международного присутствия в Хевроне,

*принимая к сведению* продолжающиеся усилия и ощутимый прогресс, достигнутый в палестинском секторе безопасности, и отмечая сотрудничество, отвечающее интересам как палестинцев, так и израильтян, в частности в форме содействия обеспечению безопасности и укреплению доверия, и выражая надежду на то, что такой прогресс будет распространен на все крупные населенные пункты,

*настоятельно призывая* стороны проявлять спокойствие и сдержанность и воздерживаться от провокационных действий, подстрекательства и воинственной риторики, особенно там, где вопросы религии и культуры носят чувствительный характер, в том числе в Восточном Иерусалиме, и принять все возможные меры для ослабления напряженности и создания условий, способствующих успешному проведению внушающих доверие мирных переговоров,

*подчеркивая* право всех людей в регионе на пользование правами человека, воплощенными в международных пактах о правах человека,

1. *вновь заявляет*, что все меры и действия, осуществляемые Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в нарушение соответствующих положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время

<sup>16</sup> Резолюция 70/175, приложение.

<sup>17</sup> Резолюция 65/229, приложение.

войны от 12 августа 1949 года<sup>8</sup> и вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности, являются незаконными и не имеют юридической силы;

2. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил все действия и акции, нарушающие права человека палестинского народа, включая убийства и увечья мирных граждан, произвольное задержание и тюремное заключение гражданских лиц, насильственное перемещение гражданского населения и уничтожение и конфискацию гражданского имущества, в том числе уничтожение домов, включая их уничтожение в качестве коллективного наказания в нарушение международного гуманитарного права, и в полной мере уважал стандарты в области прав человека и выполнял свои юридические обязательства в этом отношении, в том числе согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

3. *требует также*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения четвертой Женевской конвенции 1949 года<sup>8</sup> и немедленно прекратил предпринимать все меры и действия, которые противоречат и являются нарушением этой Конвенции;

4. *призывает* срочно принять меры по обеспечению безопасности и защиты палестинского гражданского населения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, согласно соответствующим положениям международного гуманитарного права и как к этому призвал Совет Безопасности в своей резолюции 904 (1994) от 18 марта 1994 года;

5. *призывает также* Израиль полностью сотрудничать с соответствующими специальными докладчиками и другими соответствующими механизмами Совета по правам человека и оказывать содействие в проведении его расследований, в том числе содействовать доступу на оккупированную палестинскую территорию, включая Восточный Иерусалим, для наблюдения там за положением в области прав человека и представления соответствующей отчетности;

6. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил всю свою деятельность по созданию поселений и строительству стены и любые другие меры, направленные на изменение характера, статуса и демографического состава оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, которые, среди прочего, имеют тяжелые и пагубные последствия для прав человека палестинского народа и для перспектив безотлагательного прекращения израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и достижения справедливого, долгосрочного и всеобъемлющего мирного урегулирования между палестинской и израильской сторонами;

7. *призывает* безотлагательно обратить внимание на судьбу и права человека, согласно международному праву, палестинских заключенных и находящихся под стражей в израильских тюрьмах и призывает обе стороны приложить усилия для освобождения нового числа заключенных и лиц, находящихся под стражей, и призывает также соблюдать Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)<sup>16</sup> и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)<sup>17</sup>;

8. *осуждает* все акты насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, особенно чрезмерное применение силы израильскими оккупационными силами против палестинских мирных граждан, в частности в секторе Газа, повлекшие за собой многочисленные человеческие жертвы и увечья огромного числа людей, в том числе тысяч детей и женщин, широкомасштабное повреждение и уничтожение домов, объектов экономического, промышленного и сельскохозяйственного значения, жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные, канализационные и электрические сети, мест отправления религиозных обрядов, и государственных учреждений, в том числе больниц, школ и объектов Организации Объединенных Наций, и сельскохозяйственных земель, а также крупномасштабное внутреннее перемещение гражданского населения;

9. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с ракетными обстрелами израильских районов, в которых проживает гражданское население, что приводит к гибели и увечьям людей;

10. *вновь повторяет свое требование* о полном осуществлении резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности;

11. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнил свои юридические обязательства по международному праву, как это предусматривается в консультативном заключении, вынесенном 9 июля 2004 года Международным Судом<sup>7</sup>, и как того требуют резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15 и ES-10/13 от 21 октября 2003 года, и чтобы он незамедлительно прекратил строительство стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, немедленно демонтировал находящиеся там сооружения, отменил или прекратил действие всех касающихся этого вопроса законодательных и подзаконных актов и возместил весь ущерб, причиненный строительством стены, которое имеет серьезные последствия для прав человека и социально-экономических условий жизни палестинского народа;

12. *вновь заявляет* о необходимости уважения территориального единства, непрерывности и целостности всей оккупированной палестинской территории и гарантирования свободы движения людей и товаров в пределах палестинской территории, включая снятие ограничений на въезд в Восточный Иерусалим и выезд из него, в сектор Газа и из него, передвижение между Западным берегом и сектором Газа и свободы двустороннего сообщения с внешним миром;

13. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить прибегать к длительному закрытию районов, экономическим ограничениям и ограничениям на передвижение, в том числе ограничениям, означающим блокаду сектора Газа, и в этой связи полностью осуществить Соглашение о передвижении и доступе и Согласованные принципы работы контрольно-пропускного пункта Рафах от 15 ноября 2005 года, с тем чтобы обеспечить устойчивое и регулярное движение людей и товаров и ускорить удовлетворение давно назревших масштабных потребностей в восстановлении и обеспечении экономического подъема в секторе Газа, отмечая при этом недавнее заключение при посредничестве Организации Объединенных Наций трехстороннего соглашения;

14. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать оказывать чрезвычайную помощь палестинскому народу в целях смягчения финансового



кризиса и облегчения тяжелого социально-экономического и гуманитарного положения, в частности в секторе Газа;

15. *подчеркивает* необходимость сохранения и развития палестинских учреждений и инфраструктуры для предоставления основных коммунальных услуг палестинскому гражданскому населению и поощрения прав человека, включая гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, и приветствует в этой связи формирование под руководством президента Махмуда Аббаса палестинского правительства национального согласия в соответствии с обязательствами, взятыми на себя Организацией освобождения Палестины, и принципами, установленными «четверкой»;

16. *настоятельно призывает* все государства, специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его неотъемлемых прав человека, включая его право на самоопределение;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*70-е пленарное заседание,  
9 декабря 2015 года*